

România
Ministerul Educației
Ministry of Education
UNIVERSITATEA "CONSTANTIN BRÂNCUȘI" DIN TÂRGU-JIU *1)
SUPLIMENT LA DIPLOMĂ
DIPLOMA SUPPLEMENT

*2) Acest supliment însoțește diploma

cu seria _____ nr. _____
The Supplement is for diploma
series _____ no. _____

1. DATE DE IDENTIFICARE A TITULARULUI DIPLOMEI

INFORMATION IDENTIFYING THE HOLDER OF THE DIPLOMA

Numele de familie la naștere

Family name(s) at birth

1.1a _____

Inițiala (inițialele) prenumelui (prenumelor) tatălui/mamei

Initial(s) of father's/ mother's first name(s)

1.2a _____

Data nașterii (anul/luna/ziaua)

Date of birth (year/month/day)

1.3a _____

Număr matricol

Student enrolment number

Codul numeric personal (CNP)

Personal identification number

1.4 _____

Numele de familie după căsătorie (dacă este cazul)

Family name(s) (after marriage) (if applicable)

1.1b _____

Prenumele

First name(s)

1.2b _____

Locul nașterii (localitatea, județul/sectorul, țara)

Place of birth

1.3b / /

Anul înmatriculării

Year of enrolment

1.5 _____

2. INFORMAȚII PRIVIND CALIFICAREA

INFORMATION IDENTIFYING THE QUALIFICATION

Denumirea calificării și (dacă este cazul) titlul acordat (după promovarea examenului de finalizare a studiilor)

Name of qualification and (if applicable) title awarded (after passing the final examination)

2.1 **LIMBA ȘI LITERATURA ENGLEZĂ - LIMBA ȘI LITERATURA ROMÂNĂ, LICENȚIAT ÎN FILOLOGIE**

ENGLISH LANGUAGE AND LITERATURE - ROMANIAN LANGUAGE AND LITERATURE, BACHELOR IN PHILOLOGY

Domeniul de studii

Field of study

2.2a **LIMBĂ ȘI LITERATURĂ**

LANGUAGE AND LITERATURE

Programul de studii

Programme of study

2.2b **LIMBA ȘI LITERATURA ENGLEZĂ - LIMBA ȘI**

LITERATURA ROMÂNĂ

*ENGLISH LANGUAGE AND LITERATURE - ROMANIAN
LANGUAGE AND LITERATURE*

Facultatea care organizează examenul de finalizare a studiilor

Faculty administering the final examination

2.3a **UNIVERSITATEA "CONSTANTIN BRÂNCUȘI" DIN
TÂRGU-JIU**

*UNIVERSITATE DE STAT ACREDITATĂ
ACCREDITED STATE UNIVERSITY*

Numele și statutul instituției de învățământ superior care a
asigurat școlarizarea (dacă diferă de 2.3a, în limba română)
*Name and status of institution administering studies (if
different from 2.3a)*

2.4a -

Limba (limbile) de studiu / examinare

Language(s) of instruction / examination

2.5 **ENGLEZĂ - ROMÂNĂ**

ENGLISH - ROMANIAN

2.3b **FACULTATEA DE ȘTIINȚE ALE EDUCAȚIEI, DREPT
ȘI ADMINISTRATIE PUBLICĂ**

*FACULTY OF EDUCATIONAL SCIENCES, LAW AND
PUBLIC ADMINISTRATION*

Facultatea care a asigurat școlarizarea (dacă diferă de 2.3b)
Faculty administering studies (if different from 2.3b)

2.4b -

3. INFORMAȚII PRIVIND NIVELUL CALIFICĂRII

INFORMATION ON THE LEVEL OF THE QUALIFICATION

Nivelul calificării

Level of qualification

3.1 **CICLUL I - STUDII UNIVERSITARE DE LICENȚĂ,
NIVEL 6 CNC**

BACHELOR STUDIES, 6 EQF

Durata oficială a programului de studii și numărul de credite de
studii transferabile (conform ECTS/SECT)

*Official length of the programme of study and number of
ECTS/SECT credits*

3.2 **3 ANI, 180 CREDITE**

3 YEARS, 180 CREDITS

Condițiile de admitere
Access requirement(s)

3.3 **DIPLOMĂ DE BACALAUREAT + CONCURS DE ADMITERE**
BACCALAUREATE + ADMISSION COMPETITION

4. INFORMAȚII PRIVIND CURRICULUMUL ȘI REZULTATELE OBTINUTE
INFORMATION ON THE CURRICULUM AND RESULTS GAINED

Forma de învățământ
Mode of study

4.1 **CU FRECVENȚĂ**
FULL TIME STUDY

Rezultatele învățării asigurate prin programul de studii
Learning outcomes of the study programme

4.2 **Competențe profesionale:**

- **Utilizarea adecvată a conceptelor în studiul lingvisticii generale, al teoriei literaturii și al literaturii universale și comparate;**
 - **Comunicarea eficientă, scrisă și orală, în limba română și în limbile moderne studiate;**
 - **Cunoașterea și utilizarea modalităților de redactare a unui eseu despre un text literar;**
 - **Descrierea sistemului fonetic, lexical și gramatical al limbii moderne engleze și utilizarea acestuia în producerea și traducerea de texte și în interacțiunea verbală;**
 - **Analiza și prezentarea fenomenelor literare în contextul culturii engleze;**
 - **Descrierea sistemului fonetic, lexical și gramatical al limbii moderne române și utilizarea acestuia în producerea și traducerea de texte și în interacțiunea verbală ;**
 - **Analiza și prezentarea fenomenelor literare în contextul culturii române**
- Competențe transversale:**
- **Utilizarea componentelor domeniului Limbă și literatură în deplină concordanță cu etica profesională;**
 - **Relaționarea în echipă; comunicarea interpersonală și asumarea de roluri specifice;**
 - **Organizarea unui proiect individual de formare continuă; îndeplinirea obiectivelor de formare prin activități de informare, prin proiecte în echipă și prin participarea la programe instituționale de dezvoltare personală și profesională;**
 - **Promovarea unui sistem de valori culturale și morale în activitatea științifică.**

Professional competencies:

- *Appropriate use of concepts in the study of general linguistics, literary theory, world literature and comparative literature;*
- *Effective verbal and written communication skills in Romanian and in the curricular modern languages;*
- *Understanding and utilizing the modalities to draw an essay on a literary text;*
- *Description of the phonetic, lexical and grammatical systems of english modern language and their use in the production and translation of texts and in verbal communication;*
- *Analysis and presentation of literary trends in the context of english culture;*
- *Description of the phonetic, lexical and grammatical systems of romanian modern language and their use in the production and translation of texts and in verbal communication;*
- *Analysis and presentation of literary trends in the context of romanian culture.*

Transversal competencies:

- *Use of the components of the field of language and literature in full compliance with professional ethics;*
- *Teamwork; interpersonal communication and assuming specific roles;*
- *Laying out an individual lifelong learning programme; achieving lifelong learning goals through information, team projects and participation in institutional programmes for personal and professional development;*
- *Promoting a moral and cultural value system within the scientific activity.*

Detalii privind programul absolvit, calificativele / notele / creditele ECTS/SECT obținute (conform Registrului matricol al facultății, volumul nr. LLE-LLR /)

Programme details and the individual grades / marks / ECTS/SECT credits obtained (according to Faculty Student Records, volume no. LLE-LLR /)

4.3

Nr. No	Denumirea disciplinei Subject	*3) Total ore Number of hours		Nota/ Grade		Nr. credite Number of ECTS/SECTS credits	
		C	S, L, P	Sem I 1 st sem	Sem II 2 nd sem	Sem I 1 st sem	Sem II 2 nd sem
Anul I (anul universitar _____) 1 st year of study (_____ academic year)							
1	Limba engleză contemporană 1 <i>Contemporary English Language 1</i>	28	14		-	4	-
2	Limba română contemporană 1 <i>Contemporary Romanian language 1</i>	28	14		-	4	-
3	Disciplina opționala: Romanul englez antitotalitar <i>Optional course: The English anti-literal novel</i>	28	14		-	3	-
4	Literatura engleză 1 <i>English literature 1</i>	28	14		-	4	-
5	Literatura română 1 <i>Romanian literature 1</i>	28	14		-	4	-
6	Practica limbii engleze 1 <i>Practice of the English language 1</i>	-	28		-	2	-
7	Educație fizică și sport 1 <i>Physical operation 2</i>	-	14		-	3	-
8	Teoria generală a educației <i>General Theory of Education</i>	28	14		-	2	-
9	Mediul social și mediul școlar <i>Social environment and school environment</i>	28	14		-	4	-
10	Lingvistică generală <i>General linguistics</i>	28	14	-		-	4
11	Limba engleză contemporană 2 <i>Contemporary English Language 2</i>	28	14	-		-	4
12	Limba română contemporană 2 <i>Contemporary Romanian language 2</i>	28	14	-		-	4
13	Literatura engleză 2 <i>English literature 2</i>	28	14	-		-	4
14	Literatura română 2 <i>Romanian literature 2</i>	28	14	-		-	4
15	Practica limbii engleze 2 <i>Practice of the English language 2</i>	-	28	-		-	2
16	Disciplina opționala: Introducere în antropologia culturală <i>Optional course: Introduction to cultural anthropology</i>	28	-	-		-	3
17	Disciplina opționala: Informatică <i>Optional course: Informatics</i>	-	28	-		-	2
18	Practică de specialitate <i>Specialty practice</i>	-	42	-		-	3
Promovat cu media ^{*4)} <i>Pass, arithmetic average grade per academic year</i>		Total credite/Total ECTS/SECTS credits: 60					

Anul II (anul universitar _____) 2 nd year of study (_____ academic year)							
1	Limba engleză contemporană 3 <i>Contemporary English Language 3</i>	28	14		-	4	-
2	Limba română contemporană 3 <i>Contemporary Romanian language 3</i>	28	14		-	4	-
3	Disciplina optională: Limba modernă (limba franceză) <i>Optional course: Modern language (French)</i>	28	28		-	3	-
4	Teoria literaturii <i>The theory of literature</i>	28	-		-	4	-
5	Literatura engleză 3 <i>English literature 3</i>	28	14		-	4	-
6	Literatura română 3 <i>Romanian literature 3</i>	28	14		-	4	-
7	Practica limbii engleze 3 <i>Practice of the English language 3</i>	-	28		-	2	-
8	Literatura comparată 1 <i>Compared literature 1</i>	28	-		-	3	-
9	Disciplina optională: Metode și abordări în literatura comparată <i>Optional course: Methods and approaches in the comparative literature</i>	-	28		-	2	-
10	Limba engleză contemporană 4 <i>Contemporary English Language 4</i>	28	14	-		-	5
11	Limba română contemporană 4 <i>Contemporary Romanian language 4</i>	28	28	-		-	5
12	Disciplina optională: Seminar special-Shakespeare <i>Optional course: Special seminar - Shakespeare</i>	-	28	-		-	2
13	Literatura engleză 4 <i>English literature 4</i>	28	28	-		-	5
14	Literatura română 4 <i>Romanian literature 4</i>	28	14	-		-	5
15	Practica limbii engleze 4 <i>Practice of the English language 4</i>	-	28	-		-	2
16	Practică de specialitate <i>Specialty practice</i>	-	42	-		-	3
17	Disciplina optională: Istoria limbii engleze <i>Optional course: The history of English language</i>	28	14	-		-	3
Promovat cu media ^{*4)}				Total credite/Total ECTS/SECTS credits:			
Pass, arithmetic average grade per academic year				60			

Anul III (anul universitar _____) 3 rd year of study (_____ academic year)							
1	Literatura engleză 5 <i>English literature 5</i>	28	14		-	4	-
2	Limba engleză contemporană 5 <i>Contemporary English Language 5</i>	28	14		-	4	-
3	Limba română contemporană 5 <i>Contemporary Romanian language 5</i>	28	14		-	4	-
4	Literatura română 5 <i>Romanian literature 5</i>	28	14		-	4	-
5	Practica limbii engleze 5 <i>Practice of the English language 5</i>	-	28		-	2	-
6	Literatura comparată 2 <i>Compared literature 2</i>	28	14		-	4	-
7	Disciplina opțională: Seminar special - Civilizație britanică <i>Optional course: Special seminar – British civilization</i>	-	28		-	2	-
8	Disciplina opțională: Filosofie <i>Optional course: Philosophy</i>	28	-		-	3	-
9	Disciplina opțională: Sociologie <i>Optional course: Sociology</i>	28	14		-	3	-
10	Literatura engleză 6 <i>English literature 6</i>	28	14	-		-	4
11	Limba engleză contemporană 6 <i>Contemporary English Language 6</i>	28	14	-		-	4
12	Limba română contemporană 6 <i>Contemporary Romanian language 6</i>	28	14	-		-	4
13	Literatura română 6 <i>Romanian literature 6</i>	28	14	-		-	4
14	Practica limbii engleze 6 <i>Practice of the English language 6</i>	-	28	-		-	2
15	Literatură universală <i>Universal literature</i>	28	28	-		-	5
16	Practică pentru elaborarea lucrării de licență <i>Practice for graduation thesis elaboration</i>	-	28	-		-	3
17	Disciplina opțională: Comparatism literar. Aplicații <i>Optional course: Literary comparatism. Applications</i>	-	28	-		-	2
18	Disciplina opțională: Adaptări moderne ale teatrului shakespearian <i>Optional course: Modern adaptations of Shakespearean Theatre</i>	28	-	-		-	2
Promovat cu media ^{*4)} <i>Pass, arithmetic average grade per academic year</i>		Total credite/Total ECTS/SECTS credits:					60

Promovat:	Media ^{*5)} de promovare a studiilor (ponderată cu puncte de credit - dacă este cazul): <i>Overall average grade (credit-weighted average - if available):</i>	Total credite:	180
<i>Pass:</i>	DA YES	<i>Total ECTS/SECTS credits:</i>	

Sistemul de notare și, dacă sunt disponibile, informații privind distribuția statistică a notelor

Grading scheme and, if available, grade distribution guidance

- 4.4 **Notarea unei discipline se face pe o scală de la 10 la 1, notele acordate fiind numere întregi; nota minimă de promovare este 5, iar nota maximă este 10;**
Media minimă de promovare a anilor de studii pentru promoția _____, domeniul de studii Limbă și literatură, programul de studii Limba și literatura engleză - Limba și literatura română este _____, iar media maximă este _____, titularul fiind clasat pe locul _____ dintr-un total de _____ absolvenți.
Grades are integer numbers and given on a scale from 10 (the highest grade) to 1 (the lowest grade); the lowest passing grade is 5.
The passing overall average grades for the class of _____, field of study Language and Literature, study programme in English language and literature - Romanian language and literature, are : lowest average _____ (out of 10) and highest average 9.84 (out of 10), the degree holder is ranked _____ out of _____ graduates.

5. INFORMAȚII SUPLIMENTARE ADDITIONAL INFORMATION

Informații suplimentare

Additional information

5.1

Alte surse pentru obținerea mai multor informații

Further information source

5.2

Tg-Jiu, Gorj, str. Victoriei, nr. 24, tel/fax 0253-219241, edu.ucb@utajiu.ro
 Tg-Jiu, Gorj, str. Victoriei, nr. 24, phone/fax 0253-219241, edu.ucb@utajiu.ro

6. INFORMAȚII PRIVIND DREPTURILE CONFERITE DE CALIFICARE ȘI DE TITLU (dacă este cazul)**INFORMATION ON THE FUNCTION OF THE QUALIFICATION AND DEGREE (if applicable)**

Posibilități de continuare a studiilor (după promovarea examenului de finalizare)

*Access to further study (after passing the final examination)***6.1 Ciclul II- Studii universitare de masterat, nivel 7 CNC****MASTER STUDIES, 7 EQF LEVEL**

Statutul profesional

*Professional status***6.2 Ocupații posibile conform COR: filolog, referent literar, traducător ș.a.***Possible occupations according to RCO: Philologist, Literary reference, Translator and other***7. LEGALITATEA SUPLIMENTULUI
CERTIFICATION OF THE SUPPLEMENT**

Funcția <i>Position</i>	Semnătura <i>Signature</i>	Funcția <i>Position</i>	Semnătura <i>Signature</i>
7.1 RECTOR RECTOR		7.2 Secretar șef universitate University Registrar	
7.3 DECAN DEAN		7.4 Secretar șef facultate Faculty Registrar	
*6) Nr. și data eliberării <i>No., dated</i>		Ștampila sau sigiliul oficial <i>Official stamp or seal</i>	
7.5 _____ / _____ Acest document conține un număr de 8 pagini. <i>This document consists 8 pages.</i>		7.6 L.S.	

*1) Denumirea instituției de învățământ superior care a asigurat școlarizarea și care eliberează suplimentul la diplomă.

*1) Name of institution administering studies and provided diploma supplement.

*2) Se va completa de către instituția de învățământ superior care eliberează diploma. Aceasta trebuie să verifice legalitatea tuturor înscrisurilor de pe diplomă și de pe suplimentul la diplomă.

*2) To be filled in by the awarding institution that must check the legality of all information provided in the diploma and diploma supplement.

*3) Se va menționa numărul total de ore, din care: numărul total de ore de curs (C); numărul total de ore de seminar (S); numărul total de ore de lucrări practice (LP); numărul total de ore de proiect (P); etc.

*3) It shall be mentioned the total hours of which total hours for courses (C), seminars (S), practical courses (LP), projects (P).

*4) Media anuală, cu două zecimale, fără rotunjire.

*4) Average grade per academic year, with two decimals and without rounding off.

*5) Media generală, cu două zecimale, fără rotunjire.

*5) Overall average grade with two decimals and without rounding off.

*6) Se va completa de către instituția care a asigurat școlarizarea titularului.

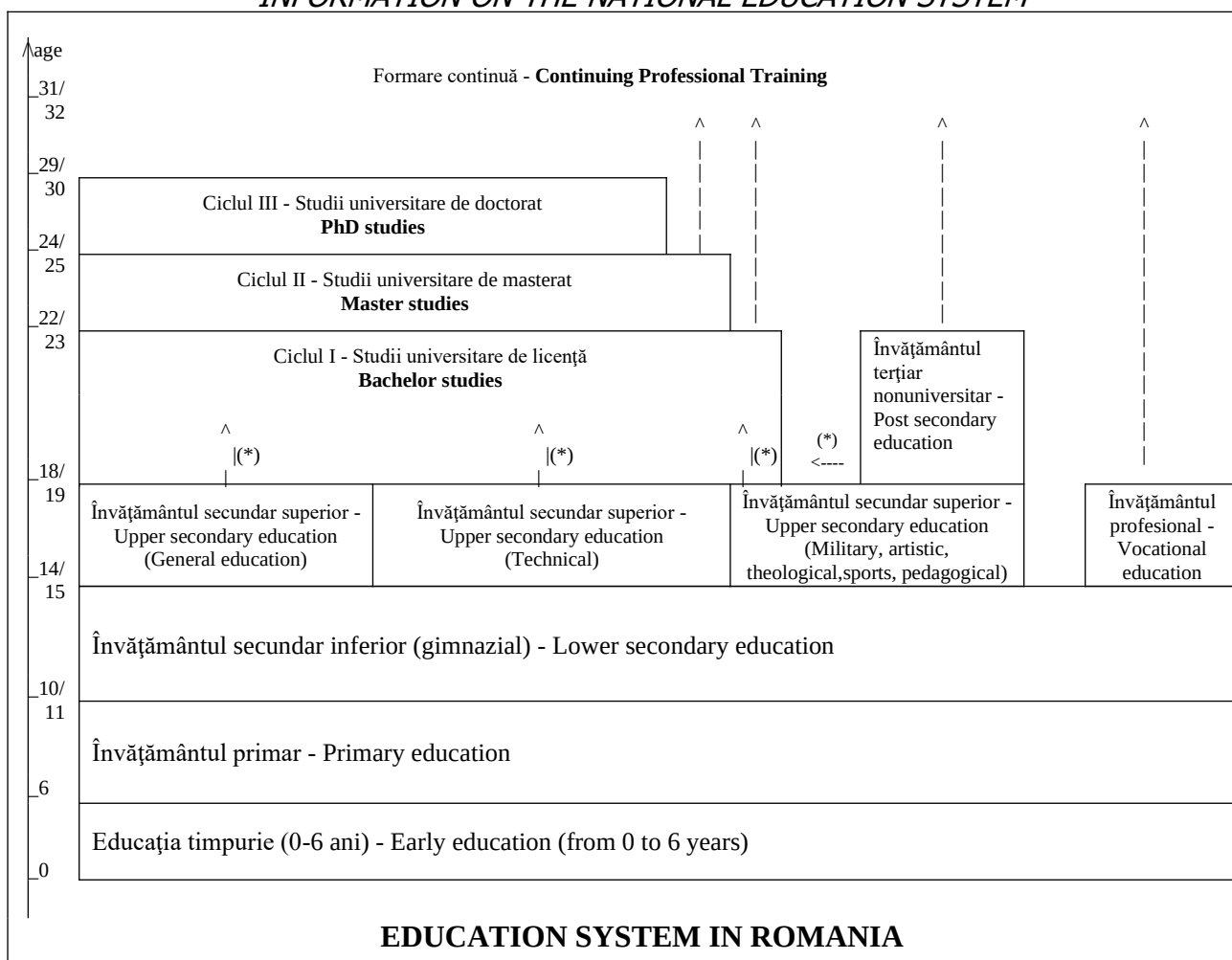
*6) To be filled in by the institution administering studies.

Suplimentul la diplomă se va redacta pe format A4 (față/verso), se va numerota și se va ștampila pe fiecare pagină, pe colțul din dreapta jos (L.S.), cu același specimen de la 7.6.

Diploma supplement shall be printed on both sides of an A4 paper format and shall be numbered and stamped on each page on the right bottom corner (L.S.), with the same specimen from 7.6.

8. INFORMAȚII PRIVIND SISTEMUL NAȚIONAL DE ÎNVĂȚĂMÂNT

INFORMATION ON THE NATIONAL EDUCATION SYSTEM



PREZENTARE GENERALĂ A SISTEMULUI NAȚIONAL DE ÎNVĂȚĂMÂNT SUPERIOR

Overview of the national higher education system

Accesul în învățământul superior se bazează pe diploma de bacalaureat (obținută la sfârșitul învățământului secundar superior), iar accesul la programe de master se bazează pe diploma obținută după finalizarea studiilor de licență (BA/BSc/BEng).

Access to higher education is based on the baccalaureate diploma (obtained at the end of upper secondary education) and access to master programmes is based on the bachelor degree (BA/BSc/BEng).

Studiile universitare de licență (BA/BSc/BEng) presupun 180 - 240 de puncte de credit, calculate în conformitate cu sistemul european de credite transferabile (ECTS/SECT) și se finalizează prin nivelul 6 din cadrul european al calificărilor pentru învățare pe tot parcursul vieții (EQF/CEC).

Bachelor studies (BA/BSc/BEng) presuppose 180-240 credit points, calculated in accordance with the European Credit Transfer System (ECTS), and ends with the level 6 from the European Qualifications Framework for lifelong learning (EQF/CEC).

Studiile universitare de master (MA/MSc/MEng) presupun 60-120 puncte de credit, calculate în conformitate cu sistemul european de credite transferabile (ECTS/SECT) și se finalizează prin nivelul 7 din EQF/CEC.

Master studies (MA/MSc/MEng) presuppose 60-120 credit points, calculated in accordance with the European Credit Transfer System (ECTS), and ends with the level 7 EQF/CEC.

Pentru profesii reglementate prin norme, recomandări sau bune practici europene, studiile universitare de licență și masterat pot fi oferite comasat, într-un program unitar de studii universitare cu o durată cuprinsă între 5 și 6 ani, la învățământul cu frecvență, diplomele obținute fiind echivalente diplomei de master (în următoarele domenii de studiu: Medicină - 360 de ECTS/SECT, Stomatologie - 360 de ECTS/SECT, Farmacie - 300 ECTS/SECT, Medicină Veterinară - 360 ECTS/SECT, Arhitectură - 360 ECTS/SECT).

For professions regulated by European norms, regulations or good practices, bachelor (BA/BSc/BEng) and master studies (MA/MSc/MEng) can be provided as part of a 5 to 6 year full time programme of study, thus diplomas are recognized as master's degree certificates (the following fields of study are considered: Medicine - 360 ECTS/SECT, Dentistry - 360 ECTS/SECT, Pharmacy - 300 ECTS/SECT, Veterinary Medicine - 360 ECTS/SECT, Architecture - 360 ECTS/SECT).

Studiile universitare de doctorat conduc la o teza de doctorat, iar candidații care finalizează primesc diploma de doctor. Studiile universitare de doctorat permit dobândirea unei calificări de nivelul 8 din EQF/CEC.

PhD studies result in a doctoral research thesis, while successful candidates are awarded a PhD diploma. Doctoral studies allow obtaining a qualification at level 8 EQF/CEC.

Sistemul de învățământ superior românesc este un sistem deschis. Toate universitățile din România folosesc Sistemul European de Credite Transferabile (ECTS/SECT).

The Romanian higher education system is an open system. All Romanian universities use the European Credit Transfer System (ECTS/SECT).

Programele de studii universitare pot fi organizate, după caz, conform reglementărilor legale în vigoare, la următoarele forme de învățământ: cu frecvență, cu frecvență redusă și la distanță.

University programs can be organized, as appropriate, according to legal regulations, at the following forms of education: full time, part time and distantly.

De asemenea, universitățile oferă programe de formare profesională continuă, pe baza cererilor de pe piața muncii.

Universities also provide continuing professional training programmes based on the market demands.

**) În conformitate cu Legea nr. 1/2011*

According to Law no. 1/2011